

DZIAŁ IX KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

Uwagi ogólne

Kultura

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Czytelnik (użytkownik aktywnie wypożyczający) to użytkownik zarejestrowany, który wypożyczył za zewnątrz co najmniej jedną pozycję w roku.

2. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

3. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice video, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się **miniplexy** – posiadające od 3 do 7 sal i **multiplexy** – posiadające 8 sal i więcej.

Turystyka

1. **Termin turystyka** – zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż 1 rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

2. **Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi).

3. W informacjach o **obiekтах i miejscach noclegowych turystyki** nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

4. **Turyści zagraniczni** korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

CHAPTER IX CULTURE. TOURISM. SPORT

General notes

Culture

1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

Reader/borrower (user actively borrowing books) is a person registered in the library, who borrowed at least one volume in reported year.

2. Movable subjects and real estate registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.

3. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital). Among indoor cinemas one can distinguish **miniplexes** – equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** – equipped with 8 screens and more.

Tourism

1. **Tourism**, in accordance with Regulation (UE) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

2. **Tourist accommodation establishments** include hotels and similar facilities and other facilities (including rooms for rent and agrotourism lodgings).

3. Facilities and places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of bed places for tourists**.

4. **Foreign tourists** using tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

Sport

1. Dane o **klubach sportowych** publikowane są łącznie z uczniowskimi i wyznaniowymi klubami sportowymi.

2. **Ćwiczący** oraz **trenerzy i instruktorzy sportowi** w układzie podregionów i powiatów liczeni są tylko jeden raz, pomimo że trenują lub pracują w więcej niż jednej sekcji sportowej.

Sport

1. Data regarding **sports clubs** are published including student and religious sports clubs.

2. The **persons practising sports** as well as **coaches** and **sports instructors** by subregions and powiats persons are counted only once, despite that, they are exercising or working in more than one sport section.

Kultura

Culture

TABL. 1 (66). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2017 R.**
PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2017

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Księgozbiór ^a w tys. wol. Collection ^a in thous. vol.	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^b Loans ^b		Ludność na 1 bibliotekę ^a Population per library ^a
				w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	311	3790,1	152623	2660,0	17,4	3184
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	119	1268,2	46279	837,0	18,1	3134
Powiat brzeski	30	305,6	12347	190,1	15,4	3016
Gmina miejska: Urban gmina:						
Brzeg	5	101,9	5972	76,4	12,8	7222
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Grodków	5	78,8	3619	67,0	18,5	3875
w tym miasto	1	54,3	2603	47,7	18,3	8700
of which town						
Lewin Brzeski	5	33,7	1116	19,3	17,3	2613
w tym miasto	1	16,3	687	13,6	19,9	5774
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Lubsza	6	47,5	859	16,1	18,7	1491
Olszanka	5	16,8	415	5,9	14,2	988
Skarbimierz	4	27,0	366	5,4	14,9	2014
Powiat głubczycki	14	171,9	6116	107,6	17,6	3301
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Baborów	4	24,1	483	8,3	17,1	1510
w tym miasto	1	13,4	385	7,1	18,5	2933
of which town						
Głubczyce	1	67,5	4586	70,5	15,4	22527
w tym miasto	1	67,5	4586	70,5	15,4	12624
of which town						
Kietrz	5	47,4	564	21,2	37,6	2209
w tym miasto	1	24,8	428	19,6	45,9	6061
of which town						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Branice	4	32,9	483	7,6	15,7	1650
Powiat namysłowski	11	138,4	3710	51,7	13,9	3880
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Namysłów	3	65,4	1841	25,1	13,6	8645
w tym miasto	1	57,1	1715	21,6	12,6	16360
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Domaszowice	1	5,7	257	2,6	10,0	3635
Pokój	3	30,3	865	9,4	10,9	1757
Świerczów	1	9,8	252	5,4	21,3	3378
Wilków	3	27,2	495	9,3	18,8	1485

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi, które przyporządkowano w podziale na miasta i wieś według siedziby jednostki macierzystej.

a As of 31 XII. b Including library service points, which were assigned with division into urban areas and rural areas according to the parent entity's registered office.

TABL. 1 (66). BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2017 R. (cd.)

PUBLIC LIBRARIES IN 2017 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Księgozbiór ^a w tys. wol. Collection ^a in thous. vol.	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^b Loans ^b		Ludność na 1 bibliotekę ^a Population per library ^a
				w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
PODREGION NYSKI (dok.) SUBREGION NYSKI						
Powiat nyski	42	423,8	16038	362,7	22,6	3281
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Głucholazy	9	106,0	2667	87,3	32,7	2662
w tym miasto	2	72,2	1900	67,0	35,3	6868
of which town						
Korfantów	3	35,8	773	9,3	12,0	2993
w tym miasto	1	19,2	358	4,4	12,4	1842
of which town						
Nysa	11	114,4	7744	161,6	20,9	5234
w tym miasto	3	75,4	6519	140,6	21,6	14799
of which town						
Otmuchów	4	32,2	565	12,5	22,1	3409
w tym miasto	1	18,2	382	9,2	24,2	4946
of which town						
Paczków	4	40,1	1991	48,8	24,5	3193
w tym miasto	1	19,7	1353	37,5	27,7	7600
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Kamiennik	3	25,7	756	11,8	15,6	1174
Łambinowice	4	39,5	693	17,7	25,5	1901
Pakosławice	3	24,6	504	8,6	17,1	1181
Skoroszyce	1	5,6	345	5,2	15,1	6229
Powiat prudnicki	22	228,6	8068	125,0	15,5	2534
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Biała	2	30,1	653	12,4	19,0	5324
w tym miasto	1	24,4	525	10,8	20,5	2454
of which town						
Głogówek	9	77,7	1826	21,4	11,7	1483
w tym miasto	2	28,5	1062	10,5	9,9	2804
of which town						
Prudnik	6	89,8	4836	76,6	15,8	4562
w tym miasto	2	61,4	4140	66,5	16,1	10619
of which town						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Lubrza	5	31,1	753	14,6	19,4	875
PODREGION OPOLSKI	192	2521,9	106344	1823,0	17,1	3214
SUBREGION OPOLSKI						
Powiat kędzierzyński- -kozielski	24	311,1	13827	316,7	22,9	3968
Gmina miejska: Urban gmina:						
Kędzierzyn-Koźle	8	157,1	9096	250,8	27,6	7708
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bierawa	4	25,2	1234	17,8	14,4	1982
Cisek	2	24,6	431	8,0	18,5	2840
Pawłowiczki	5	46,1	923	10,5	11,4	1522
Polska Cerekiew	3	38,0	804	18,4	22,8	1376
Reńska Wieś	2	20,0	1339	11,4	8,5	4115

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi, które przyporządkowano w podziale na miasta i wieś według siedziby jednostki macierzystej.

a As of 31 XII. b Including library service points, which were assigned with division into urban areas and rural areas according to the parent entity's registered office.

TABL. 1 (66). BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2017 R. (cd.)

PUBLIC LIBRARIES IN 2017 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Księgozbiór ^a w tys. wol. Collection ^a in thous. vol.	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^b Loans ^b		Ludność na 1 bibliotekę ^a Population per library ^a
				w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
PODREGION OPOLSKI (cd.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)						
Powiat kluczborski	20	185,5	6738	134,2	19,9	3309
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Byczyna	1	24,6	716	12,8	17,8	9424
w tym miasto	1	24,6	716	12,8	17,8	3651
of which town						
Kluczbork	13	117,4	4380	94,8	21,6	2778
w tym miasto	4	75,1	3610	78,2	21,7	5949
of which town						
Wolczyn	3	31,5	1311	20,5	15,6	4583
w tym miasto	1	26,1	1117	17,0	15,2	5958
of which town						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Lasowice Wielkie	3	12,1	331	6,1	18,6	2300
Powiat krapkowicki	33	311,4	13576	210,2	15,5	1946
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Gogolin	6	52,2	2198	29,1	13,2	2091
w tym miasto	1	26,7	1818	23,3	12,8	6640
of which town						
Krapkowice	11	95,2	5865	82,5	14,1	2079
w tym miasto	5	65,4	5183	67,4	13,0	3300
of which town						
Zdzieszowice	5	59,4	2494	43,1	17,3	3178
w tym miasto	1	43,2	1913	35,5	18,6	11633
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Strzeleczki	7	63,6	2152	36,9	17,1	1062
Walce	4	41,0	867	18,6	21,5	1374
Powiat oleski	30	294,2	11040	171,9	15,6	2162
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Dobrodzień	4	44,2	1181	24,8	21,0	2496
w tym miasto	1	19,5	790	16,4	20,7	3749
of which town						
Gorzów Śląski	5	30,6	840	13,5	16,0	1432
w tym miasto	1	17,3	447	8,2	18,4	2451
of which town						
Olesno	5	93,4	3984	57,3	14,4	3556
w tym miasto	2	68,8	3519	47,1	13,4	4700
of which town						
Praszka	5	40,4	2182	42,8	19,6	2726
w tym miasto	1	20,2	1631	32,4	19,9	7724
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Radłów	4	25,7	679	9,2	13,5	1090
Rudniki	5	41,9	1675	18,3	11,0	1648
Zębowice	2	17,9	499	6,0	12,0	1847

a Stan w dniu 31 XII. b łącznie z punktami bibliotecznymi, które przyporządkowano w podziale na miasta i wieś według siedziby jednostki macierzystej.

a As of 31 XII. b Including library service points, which were assigned with division into urban areas and rural areas according to the parent entity's registered office.

TABL. 1 (66). BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2017 R. (dok.)

PUBLIC LIBRARIES IN 2017 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki ^a Libraries ^a	Księgozbiór ^a w tys. wol. Collection ^a in thous. vol.	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia ^b Loans ^b		Ludność na 1 bibliotekę ^a Population per library ^a
				w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
PODREGION OPOLSKI (dok.) SUBREGION OPOLSKI (cont.)						
Powiat opolski	45	544,5	15565	268,5	17,2	2747
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Niemodlin	4	72,8	2670	46,0	17,2	3326
w tym miasto	1	49,7	1970	37,5	19,0	6431
of which town						
Ozimek	6	94,6	2065	35,4	17,1	3272
w tym miasto	1	46,6	1288	23,5	18,2	8807
of which town						
Prószków	3	23,7	831	13,3	16,0	3022
w tym miasto	1	13,1	610	9,6	15,7	2603
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chrzastowice	2	15,9	410	8,3	20,1	3459
Dąbrowa	4	27,2	736	16,4	22,3	2053
Dobrzeń Wielki	3	75,0	1147	30,0	26,1	3137
Komprachcice	2	23,8	1318	25,0	18,9	4532
Łubniany	4	26,8	751	7,2	9,5	2442
Murów	3	26,4	712	9,5	13,3	1799
Popielów	4	50,1	1754	20,5	11,7	2030
Tarnów Opolski	4	53,3	1990	26,8	13,5	2403
Tułowice	2	20,6	475	8,5	17,8	2603
Turawa	4	34,3	706	21,8	30,8	2476
Powiat strzelecki	23	271,5	9394	154,7	16,5	3255
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kolonowskie	2	25,1	477	7,5	15,8	2949
w tym miasto	1	18,1	328	4,5	13,9	3324
of which town						
Leśnica	2	24,7	1838	11,5	6,2	3876
w tym miasto	1	21,2	1785	11,3	6,3	2668
of which town						
Strzelce Opolskie	8	79,9	3864	81,8	21,2	3846
w tym miasto	3	56,2	3125	68,7	22,0	6019
of which town						
Ujazd	3	21,1	723	11,8	16,4	2133
w tym miasto	1	15,2	434	9,3	21,3	1770
of which town						
Zawadzkie	3	44,4	1186	15,6	13,1	3821
w tym miasto	1	25,7	864	11,6	13,4	7250
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Izbicko	3	45,5	565	13,7	24,3	1806
Jemielnica	2	30,7	741	12,7	17,2	3588
Miasto na prawach powiatu – – Opole	17	603,7	36204	566,7	15,7	7538
City with powiat status – – Opole						

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi, które przyporządkowano w podziale na miasta i wieś według siedziby jednostki macierzystej.

a As of 31 XII. b Including library service points, which were assigned with division into urban areas and rural areas according to the parent entity's registered office.

TABL. 2 (67). MUZEA W 2017 R.
MUSEUMS IN 2017

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea i oddziały muzealne ^a Museums and branches ^a	Muzealia ^a Museum exhibits ^a	Wystawy czasowe Temporary exhibitions		Zwiedzający Visitors	
			własne ^b own ^b	obce ^c exterior ^c	ogółem total	w tym młodzież szkolna ^d of which pri- mary and se- condary school students ^d
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	18	117623	96	67	355010	76276
Podregion nyski Subregion nyski	6	32543	31	25	99977	12449
powiaty: powiats:						
Brzeski	1	14516	8	6	66505	6569
Głubczycki	1	3010	4	5	2246	902
Namysławski	—	—	—	—	—	—
Nyski	2	9104	8	11	11728	2666
Prudnicki	2	5913	11	3	19498	2312
Podregion opolski Subregion opolski	12	85080	65	42	255033	63827
powiaty: powiats:						
Kędzierzyńsko-kozielski	1	12	4	—	3000	676
Kluczborski	1	3879	6	10	7762	4166
Krapkowicki	—	—	—	—	—	—
Oleski	2	10262	9	6	9537	4319
Opolski	1	158	—	—	—	—
Strzelecki	1	—	2	3	4897	1417
Miasto na prawach powiatu – Opole	6	70769	44	23	229837	53249
City with powiat status – – Opole						

a Stan w dniu 31 XII. b W kraju. c Krajowe i z zagranicy. d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a As of 31 XII. b In Poland. c Domestic and foreign. d Visiting museums in organized groups.

TABL. 3 (68). KINA STAŁE W 2017 R.
FIXED CINEMAS IN 2017

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina ^a Cinemas ^a	Miejsca na widownię ^a Seats ^a	Ludność na 1 miejsce ^a People per seat ^a	Seanse Screenings	Widzowie Audience		
					ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	na 1 seans per screening
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	11^b	4179	237	25480	783622	791	31
Podregion nyski Subregion nyski	4	1147	325	1681	27387	73	16
powiaty: powiats:							
Brzeski	1	240	377	26	741	8	29
Głubczycki	—	—	—	—	—	—	—
Namysławski	—	—	—	—	—	—	—
Nyski	3	907	152	1655	26646	193	16
Prudnicki	—	—	—	—	—	—	—
Podregion opolski Subregion opolski	7	3032	204	23799	756235	1224	32
powiaty: powiats:							
Kędzierzyńsko-kozielski	3	1299	73	10961	219043	2292	20
Kluczborski	—	—	—	—	—	—	—
Krapkowicki	1	294	218	543	12996	202	24
Oleski	—	—	—	—	—	—	—
Opolski	—	—	—	—	—	—	—
Strzelecki	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu – – Opole	3	1439	89	12295	524196	4091	43
City with powiat status – Opole							

a Stan w dniu 31 XII. b W tym 2 miniplexy.

a As of 31 XII. b Of which 2 miniplexes.

Turystyka

Tourism

TABL. 4 (69). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI^a W 2017 R.**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a IN 2017

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty ^b Facilities ^b	Miejsca noclegowe ^b Bed places ^b		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	168	9967	7340	421949	48010	920687	107086
Podregion nyski Subregion nyski	74	5190	3232	163968	10655	416359	21322
powiaty: powiats:							
Brzeski	10	612	538	20904	2238	45737	4513
Głubczycki	5	248	91	6633	518	13620	1084
Namysłowski	7	187	187	9729	975	20362	3064
Nyski	44	3872	2195	111517	5754	308166	9521
Prudnicki	8	271	221	15185	1170	28474	3140
Podregion opolski Subregion opolski	94	4777	4108	257981	37355	504328	85764
powiaty: powiats:							
Kędzierzyńsko-kozielski	9	420	420	18726	4034	44316	9724
Kluczborski	13	589	401	27503	3214	51358	7962
Krapkowicki	8	385	385	27000	1856	46266	4271
Oleski	13	432	324	15388	1704	28327	5391
Opolski	24	1167	794	41484	3162	82589	6698
Strzelecki	6	417	417	20917	709	50561	1598
Miasto na prawach powiatu – – Opole	21	1367	1367	106963	22676	200911	50120
City with powiat status – – Opole							

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu. b Stan w dniu 31 VII.

a Concern establishments possessing 10 and more bed places; with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey. b As of 31 VII.

Sport

Sport

TABL. 5 (70). **KLUBY SPORTOWE^a W 2016 R.**

Stan w dniu 31 XII
SPORTS CLUBS^a IN 2016
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kluby Clubs	Sekcje sportowe Sports sections	Członko- wie Members	Ćwiczący Persons practising sports				Trenerzy Coaches	Instruk- torzy sportowi Sports instruct- ors
				ogółem grand total	z ogółem of grand total				
					kobiety females	w wieku do 18 lat aged up to 18			
						razem total	w tym dziew- częta of which girls		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	553	851	34947	32464	5816	19891	4371	889	554
Podregion nyski Subregion nyski	222	317	12026	11730	2039	7427	1738	282	181
powiaty: powiats:									
Brzeski	47	70	2392	2578	463	1794	393	79	31
Głubczycki	38	54	1809	1646	227	977	200	38	25
Namysłowski	27	39	1326	1205	185	862	173	26	14
Nyski	75	110	4291	4359	872	2568	730	78	86
Prudnicki	35	44	2208	1942	292	1226	242	61	25
Podregion opolski Subregion opolski	331	534	22921	20734	3777	12464	2633	607	373
powiaty: powiats:									
Kędzierzyńsko-kozielski	47	80	2768	2427	535	1556	429	81	89
Kluczborski	38	54	1381	1791	257	1112	189	49	43
Krapkowicki	47	69	2916	2939	637	1827	471	72	41
Oleski	35	63	2055	1784	322	1142	287	48	23
Opolski	69	106	4446	4332	508	2417	432	149	47
Strzelecki	41	48	3112	2319	296	1436	253	62	30
Miasto na prawach powiatu – – Opole	54	114	6243	5142	1222	2974	572	146	100
City with powiat status – Opole									

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 186.

U w a g a. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzonego co 2 lata.

a See general notes, item 1 on page 186.

N o t e. Data on the basis of periodic surveys conducted every two years.